

## असाधारएा

## **EXTRAORDINARY**

भाग II-- खण्ड 3--- उप-खण्ड (ii)

PART II-Section 3-Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 184]

मई विल्ली, शनिवार, मई 2, 1981/वैसाख 12, 1903

No 184]

NEW DELHI, SATURDAY, MAY 2, 1981/VAISAKHA 12, 1903

इस भाग में भिन्न पूछ संख्या की जाती है जिससे कि यह असग संकलन के रूप में रखा जा सके Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

## उद्योग मंत्रालय (आद्योगिक विकास विभाग) आदेश

न**ई वि**ल्ली, 2 म**ई**, 1981

का आ. 331 (अ) 18कक/आई. डी. आर. ए. /81—केन्द्रीय सरकार ने उद्योग (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1951 (1951 का 65) की धारा 18-कक की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शिवता का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के भूतपूर्व औद्योगिक विकास मंत्रालय के आदेश मं. का. आ. 695 (अ) /18कक/आई. डी. आर. ए. /72 तारीख 3 नवम्बर, 1972 (जिसे इसमें इसके पद्यात प्रवन्ध प्रहण आदेश कहा गया है) द्वारा भारत का शौधोगिक पूनर्गठन निगम लिमिटेड, कलकत्ता को, मैंसमें गणेश फलोर मिल्म कम्पनी लिमिटेड, विल्ली (जिमे इसमें इसके पद्यात उकत उपक्रम कहा गया है) नामक औद्योगिक उपक्रम का 2 नवम्बर 1977 तक की पांच वर्ष की अविध के लिए, जिसके अन्तर्गत वह सारीख भी है, प्रबन्ध ग्रहण करने के लिए, प्राधिकृत किया था,

और केन्द्रीय सरकार की यह राय थी कि लोकहित में यह समीजीन है कि उक्त अधिसृचिन अदेश को उपयुक्त पांच वर्ष के समाप्त होने के बाद भी प्रभावी बना रहना चाहिए और उसमे 2 मई, 1981 तक की, जिसके अन्तर्गत वह तारी है भी है, अति-रिक्त अविध के लिए इसे जारी रखने के लिए समय-समय पर निदेश जारी किए थे (विविए भारत सकार के अधिरिक्त विकास विभाग सं. का.आ. 742(अ), तारी व 1 नवम्बर, 1977 और का.आ. 630(अ), तारी है 2 नवम्बर, 1979 तथा का. आ. 873 (अ), तारी है 1 नवम्बर, 1980),

और केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि लोकहित में यह समी-चीन है कि प्रबन्ध प्रहण आदेश 2 नवम्बर, 1981 की अविधि, जिसके अन्तर्गत यह तारीख भी है, तक प्रभावी बना रहे.

अतः केन्द्रीय सरकार उद्योग (विकास और विनियमन) अधि-नियम, 1951 (1951 का 65) की धारा 18-कंक की उपधारा (2) ब्रारा प्रदत्त शिक्तयों का प्रयोग करते हुए यह निदेश करती है कि प्रयन्थ ग्रहण आदेश 2 नवम्बर, 1981 की अधि जिसके अन्तर्गत यह तारीख भी है, तक प्रभावी वना रहेगा।

- 2. केन्द्रीय सरकार, उद्योग (विकास विनियमन) अधि-नियम, 1951 (1951 का 65) की भारा 18-कक की उपभारा (1) के उपबन्धों के अनुसरण में, यह भी निदेश करती है कि उक्स उपक्रम का प्रबंध इस आवेश के पैरा 3 में निर्दिष्ट प्रबंध बोर्ड इंग्रा निम्निलिखित निबन्धनों और शर्नों पर, किया आएगा, अर्थात:—
  - (1) प्रवन्ध बोर्ड, समध-समय पर क्रेन्द्रीय सरकार दवारा जारी किए गए सभी आदेशों का पालन करेगा।
  - (2) बोर्ड 2 नवम्बर, 1981 तक जिनके अन्तर्गत यह तारीख भी है, पदस्थ रहेगा,
  - (3) केन्द्रीय सरकार, यदि ऐसा करना आवश्यक समभती है, तो उक्त प्रबन्ध बोर्ड या प्रबन्ध बोर्ड के किसी सदस्य की निय्वित को बिना कोई कारण बदाए 2 नवस्त्रर, 1981 से पूर्व समाप्त कर सकेगी।

78, dated the 1st May, 1978, (hereinafter referred to as the said Order), the management of the industrial undertaking located at Jaykaynagar near Asansol belonging to the Aluminium Corporation of India Limited, Calcutta, was taken over under sub-section (1) of section 18AA of the Industrial (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), for a period of one year upto and inclusive of the 30th April, 1979 and the Bharat Aluminium Company Limited was authorised to take over the management of the said industrial undertaking;

And, whereas by the Order of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No. S.O. 224(E), dated the 25th April, 1979, the duration of the said Order was extended for a period of one year up to the 30th April, 1980;

And, whereas by the Orders of the Government of India in the 'lini try of Industry (Department of Industrial Developmen) No S.O. 286(E) da'ed the 29th April, 1980 and No. S.O. 869(E)18AA|IDRA|80, dated the 31st October, 1980, the duration of the said Order was extended upto and inclusive of the 30th April, 1981;

And, whereas the Central Government is of opinion that it is expedient in the public interest that the said industrial undertaking should continue under the management of the Bharat Aluminium Company Limited for a further period of one year unto the 30th April. 1982;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by subsection (2) of section 18AA of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), the Central Government hereby directs that the said Order shall continue to have effect for a further period of one year upto and inclusive of the 30th April, 1982.

[F. No. 80-CUS.]

का. आ . 326(अ)/18 एफ. जी. आई. डी. आर. ए./ 81 - भारत सरकार के उदयोग मंत्रालय (औदयोगिक विकल्स विभाग) के दिनांक 2 मई, 1978 के आदेश संख्या का. आ. 302 (अ)/18-एफ. बी./आई. डी. आर. ए./78 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है) द्वारा केन्द्रीय सरकार ने उद्योग (विकास और विनियमन) े अधिनियम, 1951 (1951 का 65) की धारा 18-चल की उपधारा (1) खंड (ल) दवारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करने हए यह घोषणा की थी कि उक्त आदेश के जारी होने की नारीख के ठीक पूर्व प्रवत ऐसे मभी संविदाओं, सम्पति के हस्तांतरण-पन्नों, करारों, सम-भौतों, पंचाटों, स्थायी अव्देशों या अन्य निखनों, जिनका एल्युमिनियम करपोरेशन अणा इंडिया लिएटेड, कालकत्ता के आसनसोल के समीप जे. के. नगर स्थित औदयोगिक उपक्रम एक पक्षकार है, या जो उक्त औदयोगिक उपक्रम पर लागू हो सकते हों, का प्रवर्तन एक वर्ष की अविधि के लिए निलंबित रहेगा और उक्त तारीस के पर्व उनके अधीन प्रोदभन या उदभत होने वाले मभी अधिकार, विशेषाधिकार, बाध्यताएं और दायित्व एक वर्ष की अवधि के लिए निलंबित रहें गे :

और भारत मरकार के उद्योग मंत्रालय (औद्योगिक विकास विभाग) के दिनांक 29 अप्रैल, 1980 के का. आ. 287 (अ)/18-एफ. बी./आई. डी. आर. ए./79 संख्यक द्वारा उक्त आदेश एक वर्ष की अविध के लिए दिनांक 1 मई, 1980 तक बढ़ा दिया गया था ;

भीर भारत सरमार के जुन्मों 'श्वालय (शौद्योगिक विकास के दिनांग, 20 कार्य , 1980 के का. आ. 287 (अ)/18-एफ. एफ. बी./आई- डी. आर. ए./80 संख्यक तथा दिनांक 31 अक्तूबर 1980 के का. आ. 870 (अ) संख्यक अदिशों द्वारा उक्त अदेश की अविधा दिनांक 30 अप्रैल, 1981 तक बढ़ा दी गई थी;

और केन्द्रीय सरकार इस दःरे में संतुष्ट हो गई है कि उक्त अवदेश की अविधि एक वण के लिए 30 अप्रैल, 1982 तक, जिसमें यह दिन भी शामिल है. और बढ़ा दी जाए;

अत: अब उद्योग (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1951 (1951का 65) की धारा 18-चस की उपधारा (2) के साथ पठित उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार उक्त आदेश की अवधि 30 अप्रैल, 1982 तक, जिसमें यह दिन भी शामिल है, बढ़ाती हैं।

[फाइल सं. 4(1)/80 सो. य्. एस.] च. कि. मोदी, सयवर मिवन

S.O. 326(E)|18FB|IDRA|81.—Whereas by the Order of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No. S.O. 302(E)|18FB|IDRA|78, dated the 2nd May, 1978 (hereinafter referred to as the said Order). The Central Government, in exercise of the powers conferred by clause (b) of sub-section (1) of section 18FB of the Industries (Development and Regulation) Act. 1951 (65 of 1951), had declared that the operation of all contracts, assurances of property, agreements, settlements, awards, standing orders or other instruments in force immediately before the date of issue of the said Order to which the industrial undertaking localed at Jaykaynagar near Asansol and belonging to the Aluminium Corporation of India Limited. Calcutta, is a party or which may be applicable to the said industrial undertaking, shall remain suspended for a period of one year and that all rights previleges, obligations and liabilities accruing or arising thereunder before the said date shall remain suspended for a period of one year:

And, whereas by the Order of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No S.O. 225(E)|18PB|IDRA|79, dated the 29th April, 1979, the duration of the said Order was extended for a period of one year upto the 1st May, 1980:

And, whereas by the Orders of the Government of India in the Ministry of Industry (Department of Industrial Development) No. S.O. 287(E)|18FB|IDRA|80, dated the 29th April, 1980 and S.O. No. 870(F)/18FB/IDRA|80, dated the 31st October, 1980, the duration of the said Order was extended upto and inclusive of the 30th April, 1981:

And, whereas the Central Government is satisfied that the duration of the said Order should be extended for a further period of one year upto and inclusive of the 30th April, 1982:

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (2) of section 18FB of the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 (65 of 1951), the Central Government hereby extends the duration of the said Order upto and inclusive of the 30th April, 1982.

[F. No. 4(1)|80-CUS| C. K. MODI, Jt. Secy.